#### **Litenglishers**

## 10th class Urdu to English paragraphs

#### Paragraph No. 1

میرے گھر کے سامنے ایک باغ ہے۔اس میں بہت سے بود ہے اور درخت ہیں۔ بہار کے موسم میں کئی رنگ کے پھول کھلتے ہیں۔ان کی خوشبوار د گرد پھیل جاتی ہے۔شام کو باغ آد میوں،عور توں اور بچوں سے بھر جاتا ہے لوگ ادھر ادھر پھرتے ہیں اور لطف اٹھاتے ہیں۔ بچے باغ میں دوڑتے ہیں۔اب وہ یہاں ہیں اور دوسرے لمحے وہ باغ کدو سرے کونے میں ہیں۔ہر شام میں بھی باغ میں سیر کے لیے جاتا ہوں۔ بہت سے مالی باغ کی دکھھ بھال کرتے ہیں۔

There is garden in the front of my house. There are many plants and trees in it. Flowers of many colours bloom in spring season. Their fragrance spreads around. The garden is filled with men, women and children. In the evening people walk about and enjoy themselves. Children run in the garden. Now they are here and the next moment they are in the other corner of the garden. I also go for a walk every evening in garden. Many gardeners look after the garden.

### Paragraph No. 2

زندگی کے نشیب و فراز میں ایسے کمحات بھی آتے ہیں جب انسان بالکل ناامید ہو جاتا ہے۔اسے ہر طرف اند ھیر اہی اند ھیر ہے۔ یہ بات انسان کی عظمت کے خلاف ہے دنیا میں جتنی بھی ترقی ہوئی ہے وہ اس عزم وہمت کا نتیجہ ہے جو کہ اللہ تعالی نے انسان کو عطافر مائی ہے۔انسان کو چاہیے کہ تبھی ہمت نہ ہارے بلکہ مردانہ وارناکامیوں کامقابلہ کرے۔اللہ تعالی ایک دن ضرور کامیابی عطاکرے گا۔

Such moments of ups and downs come in man's life. When man totally loses his hope. He looks darkness all around and his power of competition ends. It is against the dignity of man. All the progress in the world is the result of determination and perseverance that god has granted to the man. Man should never lose heart instead he should face failures manly. One day God shall bless him with success.

## Paragraph No. 3

ایک دفعہ کاذکر ہے کہ ایک گیدڑایک دریائے کنارے رہتا تھا۔ دریائے دوسرے کنارے پر خربوزے کے بہت سے کھیت تھے۔ دریا گہر ااور چوڑا تھا۔ گیدڑ جی بھر کر کھانا چاہتا تھا۔ وہ دریا عبور نہیں کر سکتا تھا۔ ایک دن اس نے اپنے دوست اونٹ سے کہا" اگرتم مجھے دریا کے دوسرے کنارے لے چلو تو میں بہت شکر گزار ہوں گا۔" اونٹ رضامند ہو گیا۔ گیدڑاونٹ کی پیٹھ پر چھلانگ لگا کر چڑھ گیا۔ اونٹ دریا میں سے چلتا ہواد وسرے کنارے پر پہنچ گیا۔ گیدڑ خربوزوں کے کھیت میں گھس گیا اور مزے سے خربوزے کھانے لگا۔

Once upon a time a jackal lived on the bank of a river. There were many melon fields on the other side of the river. The river was deep and wide. The jackal wanted to eat to his fill. He could not cross the river. One day he said to his friend camel, "If you take me to the other side of the river, I shall be very grateful to you". The camel agreed. The jackal jumped on to the back of the camel. Wading through the river the camel reached to the other bank. The jackal went into the melon's field and began to eat melons with relish.

ڈرہے کہ چندسال بعد دنیاکا تیل ختم ہوجائے گا۔ ہر ملک یہ کوشش کر رہاہے کہ تیل کے مزید ذخیرے دریافت کرے۔ معلوم نہیں کہ یہ کوشش کس حد تک کامیاب ہو گی۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ ہم اپنی تیل کی ضروریات کو کم کریں۔ صنعت وزراعت میں تیل کی کھیت کو کم نہیں کی جاسکتا،البتہ نجی ضرور توں کو کم کیا جاسکتا ہے۔ ہمیں چاہیے کہ باہر سے کاروں کی جگہ بسیں در آمد کریں۔ تاکہ طالب علموں کے لیے بسوں کی سہولت کو بہتر بنایا جاسکے۔

There is fear that oil of world will run out. After some years. Every country is trying to discover more reserves of oil. It is not known how far this effort will succeed. It is the need of hour that we should cut short our oil needs. The consumption of oil in industry and agriculture cannot be lessened. However private need can be minimised. We should import buses in place of cars so that the facility of buses may be improved for the students.

#### Paragraph No. 5

میں دسویں جماعت میں پڑھتا ہوں۔ جس سکول میں میں پڑھتا ہوں وہ شہر کاایک مشہور سکول ہے۔ میری جماعت کوچار استاد پڑھاتے ہیں۔وہ سب کے سب بہت قابل ہیں ۔لیکن مجھے سب سے زیادہ مسٹر زید پہند ہیں۔وہ ہمیں انگریزی اور حساب پڑھاتے ہیں۔ائے پڑھانے کا طریقہ اتنا چھاہے کہ جو پچھو وہ پڑھاتے ہیں فوراً یاد ہو جاتا ہے۔اسی لیے ان کی جماعت کا نتیجہ سوفی صد ہوتا ہے۔

I read in 10th class. The school in which I study is a famous school of the city. Four teachers teach my class. They are also able. But I like Mr.Zaid most of all. He teaches us English and Mathematics. His method of teaching is so good that we learn very soon whatever he teaches us. This is why his class shows hundred percent results.

#### Paragraph No. 6

ایک کنجوس تھا۔ایک دفعہ اس کا بٹوا گم ہو گیا۔ بٹوے میں ایک سور و پے تھے۔اس نے اعلان کیا۔ "جو میر ابٹواڈ ھونڈ کرلائے گامیں اسے دس روپے وونگا" ایک دن ایک کسان اس کا بٹوالے کرآیا۔ کنجوس نے بٹوادیکھا۔اس میں پورے سور و پے تھے۔جب کسان نے اپناانعام مانگاتو کنجوس نے کہا" میرے بٹوے میں ایک سودس روپے تھے۔اب صرف سوہیں۔ تم پہلے ہی دس روپے لے چکے ہو"

There was a miser. Once he lost his purse. There were one hundred rupees in the purse. He announced "I shall give him ten rupees who finds my purse and brings it to me". One day, a farmer came with his purse. The miser saw the purse. There were exact one hundred rupees in it. When the farmer demanded his reward, the miser said" There were one hundred and the rupees in my purse. Now there are only one hundred you have already taken ten rupees".

## Paragraph No. 7

انار کلی لاہور کامصروف ترین بازار ہے۔ یہ ہمیشہ لوگوں سے بھر ارہتا ہے۔ دو کا نیں رات گئے کھی رہتی ہیں۔ آپ یہاں تقریباً ہمرفتسم کی چیزیں خرید سکتے ہیں۔ پھھ لوگ یہاں سے اشیاء خرید نے آتے ہیں لیکن بہت سے لوگ صرف سیر و تفریخ کے لیے آتے ہیں۔ انار کلی میں بہت سے پھیری والے بھی ہوتے ہیں۔ وہ بٹن، فیتے، سوئیاں، کلپ اور اس فتیم کی دوسری اشیاء بیچتے ہیں۔ پچھ جیب تراش بھی انار کلی میں آتے ہیں۔ اگر آپ انار کلی جائیں توان جیب تراشوں سے ہوشیار رہیں۔

Anarkali is the busiest bazar of Lahore. It is always crowded with people. Shops remain open till late at night. You can buy almost all kinds of goods from here. Some people come here to buy things but many people come just for recreation. There are many hawkers in Anarkali. They sell buttons, laces, needles, clips

and other things of this kind. Some pick pockets also come into Anarkali. Beware of these pick pockets if you visit Anarkali.

#### Paragraph No. 8

It is our moral duty to respect the parents. They take much care of us. They feed us. They give us clothes. They provide us all those things which we need. They send us to school. So that we may serve them after getting education. It will bring comfort to us.

#### Paragraph No. 9

Once two friends set on a journey. They promised to help each other in trouble. They reached in a jungle. They saw a bear coming towards them. One of them ran and climbed up a tree. His friend could not climb up the tree. He lay down and held his breath.

#### Paragraph No. 10

Before coming to the city, we lived in a village. We were very happy in the village. We got up early in the morning. After washing our hands and face, we offered the prayers. Then we went out in lush green fields, for a walk. We slept under the shade of trees at noon. A stream ran by near the village. Its water was clean and cool.

## Paragraph No. 11

ایک د فعدایک کواپیاسا تھا۔ وہایک جگہ سے دوسری جگہ اڑالیکن اس کو پانی نہ ملا۔ بالآخر وہ ایک باغ میں پہنچا۔ وہاں اس نے پانی کاایک گھڑادیکھا۔ وہ بہت خوش ہوا۔ اس نے گھڑے میں دیکھا۔ پانی اتنانیجے تھا کہ اس کی چونچ پانی تک نہ پہنچ سکی۔ کواسیانا تھا۔اسے ایک ترکیب سوجھی۔

Once a crow was thirsty. He flew from one place to another but found the water nowhere. At last he reached in a garden. He saw a pitcher of water there. He became very happy. He looked into the pitcher. The water was so low that his beak could not reach the water. The crow was wise. He hit upon a plan.

اڑھائی سوسال سے زیادہ کاعرصہ گزراہے۔ جرمنی کے ایک چھوٹے سے قصبے میں ایک لڑکار ہتاتھا۔ اس کا نام جارج فریڈر ک ہینڈل تھا۔ اس کا والد مشہور ڈاکٹر تھا۔ بوڑھے ڈاکٹر نے ایک دن اپنے بیٹے سے کہا جارج تم بھی ایک دن شہرت پاؤگے۔ شاید تم بھی بڑے ڈاکٹر بنوگے یا بچے۔ جارج نے جواب دیا" میں نہ ڈاکٹر بننا چاہتا ہوں نہ جج میں اپنی زندگی موسیقی کے لیے وقف کرناچاہتا ہوں" اور وہ واقعی ایک دن بڑا موسیقار بن گیا۔

More than two hundred fifty years ago a boy lived in a small town of Germany. His name was George Fredrick Handle. His father was a famous doctor. One day, the old doctor said to his son, George you will also earn fame one day. You will either become a great doctor or a judge. George replied, I shall neither become a doctor nor judge. I want to devote my life to music. And one day he really became a great musician.

### Paragraph No. 13

کراچی ایک خوبصورت اور اہم شہر ہے۔ کراچی پاکستان کاسب سے بڑا شہر ہے۔ یہ بچیرۂ عرب کے ساحل پر واقع ہے۔ یہاں کی آب وہوا معتدل ہے۔ یہاں نسیم بری اور نسیم بحری چلتی رہتی ہیں۔ایک وقت کراچی پاکستان کا دار لحکومت تھا۔ یہ ایک بندرگاہ ہے۔ دوسرے ملکوں سے ہماری تجارت اسی بندرگاہ کے ذریعے ہوتی ہے۔ ہمارے محبوب رہنما قائداعظم کے مزار پر فاتحہ پڑھتے ہیں۔ ہمارے محبوب رہنما قائداعظم کے مزار پر فاتحہ پڑھتے ہیں۔

Karachi is a beautiful and important city. Karachi is the biggest city of Pakistan. It is situated on the shore of Arabian sea. The climate here is temperate. Land breeze and sea breeze blow here. Once Karachi was the capital of Pakistan. It is a sea port. Our trade with other countries is done through this port. Our beloved leader Quaid-e-Azam was born in Karachi. His tomb is also in this city. The people who go to Karachi offer Fateha at the tomb of Quaid-e-Azam.

### Paragraph No. 14

جوہری توانائی کوانسان کے فائدے کے لیے استعال کیا جاسکتا ہے۔ اسے دنیا کو تباہ کرنے کے لیے بھی استعال کیا جاسکتا ہے۔ جوہری توانائی ہمارے لیے بحلی پیدا کر سکتی ہونے کے امکان موجود ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ جوہری توانائی کو صرف پُرامن مقاصد کے لیے استعال کریں۔

Atomic energy can be used for the benefit of man. It can also be used to destroy the world. Atomic energy can produce electricity for us. There is a power house in Karachi. Now-a-days there are chances of cheap electricity produced by the atomic energy. We should use the atomic energy only for peaceful purposes.

# Paragraph No. 15

انور میر اسب سے بہترین دوست ہے۔اس کے والدا یک استاد ہیں۔وہ بہت نیک اور ایماندار آ دمی ہیں۔انور ہمارے گھر کے قریب ہیں رہتا ہے۔اس کا مکان بہت اچھااور خوبصورت ہے۔ ہم اکٹھے سکول جاتے ہیں۔شام کو میں اس کے گھر جاتا ہوں۔ ہم اکٹھے پڑھتے ہیں۔وہ امتحان میں ہمیشہ اول آتا ہے۔وہ صاف ستھرے کپڑے پہنتا ہے۔

Anwer is my best friend. His father is a teacher. He is very pious and honest man. Anwer lives quite near to our house. His house is very fine and beautiful. We go to school together. I go to his house in the evening. We study together. He always stands first in the class. He wears neat and clean clothes.

# <mark>Paragraph No. 16</mark>

دودھ ایک مکمل غذاہے۔ یہ میٹھااور لذیذ ہوتاہے۔اس کارنگ سفید ہوتاہے۔ ہم زیادہ تر دودھ گائے اور بھینس سے حاصل کرتے ہیں۔ دودھ ہمیں صحت منداور طاقتور بناتا ہے۔ ہم اس سے دہی، مکھن اورپنیر بھی بناتے ہیں۔ بچوں اور مریضوں کے لیے دودھ بیش قیت غذاہے۔ دودھ کو ہمیشہ ابال کر استعال کرناچاہیے۔ Milk is a perfect diet. It is sweet and delicious. Its colour is white. We mostly get milk from cow and buffalo. Milk makes us healthy and powerful. We also make curd, butter and cheese from it. Milk is a precious diet for children and patients. Milk should always be used after boiling.

#### Paragraph No. 17

شیر ایک طاقتور جانور ہے۔ یہ دیکھنے میں بہت خوف ناک نظر آتا ہے اس کی گردن پر لمبے لمبے بال ہوتے ہیں۔ یہ افریقہ اور ایشیا کے جنگلوں میں پایا جاتا ہے۔ یہ غاروں میں رہتا ہے اسے جنگل کا باد شاہ کہتے ہیں۔ یہ انسان کا بڑاد شمن ہے۔ لیکن شکار کا اس کے بچوں کو پڑرا لیتے ہیں۔ وہ ان کوسئدھاتے اور سر کس میں ان سے کام لیتے ہیں۔

Lion is a powerful animal. It looks very terrible. It has long hair round its neck. It is found in the jungles of Africa and Asia. It lives in caves. It is called the "King of Jungle". It is the wrost enemy of man. But the hunters steal its cubs. They train them and make them perform in circus.

#### Paragraph No. 18

ایک نوجوان باغ میں بیٹےاتھا۔وہ کچھ فکر مند تھا۔ کچھ دیر کے بعدایک بوڑھا آد می باغ میں داخل ہوا۔اس نے نوجوان کوایک خط دیا۔نوجوان نے خط کھولااوراسے پڑھا۔وہ خطیڑھ کربہت خوش ہوا۔اس کے فکر مندی کے آثار غائب ہو گئے۔اس نے بوڑھے آد می کاشکریہادا کیا۔

A young man was sitting in a garden. He was a bit worried. After sometime an old man entered in the garden. He gave a letter to the young man. They young man opened the letter and read it. He became very happy to read the letter. His sings of anxiety disappeared. He thanked the old man.

#### Paragraph No. 19

لاہورایک پرانااور تاریخی شہر ہے۔ یہ دریائے راوی کے کنارے پرواقع ہے۔ یہ صوبہ پنجاب کادارالحکومت ہے۔ اس شہر میں بہت سی تاریخی عمارتیں ہیں۔ بادشاہی مسجد دنیا کی سب سے بڑی مسجد وں میں سے ایک ہے۔ شاہی مسجد کے پاس ہی علامہ اقبال کامزار ہے۔ اقبال نے ہم کو پاکستان کا تصور دیا تھا۔ قرار داد پاکستان لاہور میں ہی منظور کی گئی تھی۔ مینارپاکستان اُسی قرار دادکی یاد میں تعمیر کیا گیا۔ یہ تعلیم کیا گیا۔

Lahore is an old and historical city. It stands on the bank of river Ravi. It is the capital of Punjab province. There are many historical buildings in this city. Badshahi Masjid is one of the greatest mosques of the world. The tomb of Allama Iqbal lies quite near to Badshahi Masjid. Iqbal had given us the idea of Pakistan. Pakistan resolution was also passed in Lahore. Minar-e-Pakistan was built in the memory of that resolution. It was built in Iqbal Park.

## Paragraph No. 20

الہ دین چین کے شہر بیجنگ میں رہتا تھا۔اس کاوالد درزی کا کام کرتا تھا۔وہ بہت محنتی شخص تھا۔الہ دین ابھی چھوٹاہی تھا کہ اس کے والد کاانتقال ہو گیا۔الہ دین اوراس کی والدہ نے بہت افلاس کی زندگی گزاری۔الہ دین بہت کاہل تھا۔وہ تمام دن گلیوں میں کھیلتااور کوئی کام نہیں سرتا تھا۔البتہ وہ جسمانی طور پر مضبوط اور طاقتور تھا۔

Allahdin lived in Beijing a city on china. His father worked as a tailor. He was a very hardworking man.

Allahdin was still young when his father died. Allahdin and his mother spent a life in poverty. Allahdin was very sluggish. He played whole day in streets and did nothing. Although he was physically strong and powerful.

چڑیا گھر میں ہم نے بہت سے جانور دیکھے۔ یہ جانور ہم نے پہلے کبھی نہیں دیکھے تھے۔ ہم سب بہت خوش ہوئے۔ میر اچھوٹا بھائی خاص طور پر خوش ہوا۔ جب اس نے مور دیکھا توخوش سے اچھٹے لگا۔ اس نے اباجان سے کہا"ا باجان" کیا آپ مجھے ایک مور خرید کردے سکتے ہیں؟" یہ بہت خوبصورت جانور ہے۔ اباجان نے بتایا کہ یہ مور بیچنے کے لیے نہیں ہیں۔

We saw many animals in the zoo. We had never seen these animals before. We all became very happy. Particularly, my younger brother was very pleased. When he saw the peacock he began to jump with joy. He said to the father, "Father can you buy a peacock for me?" It is very beautiful animal. The father told that those peacocks were not for sale.

#### Paragraph No. 22

میری والدہ مجھ سے بہت محبت کرتی ہے۔وہ میری صحت کا ہمیشہ خیال رکھتی ہے۔الیی خوراک پکاتی ہے جومیں پیند کرتاہوں لیکن مجھے زیادہ کھانے سے رو کتی ہے۔ مجھے اچھے کپڑے دیتی ہیں۔زیادہ قیمتی کپڑوں کے خلاف ہیں۔ مجھے با قاعدہ کتابیں پڑھاتی ہیں۔ میں انگریزی میں ذرا کمزور ہوں للذاانھوں نے میرے لیے ایک استادر کھا ہے۔ مجھے روزانہ پڑھنے کی تاکید کرتی ہیں۔

My mother loves me very much. She always takes care of my health. She cooks such food that I like. But she warns me from overeating. She gives me fine clothes. But she is against the much costly clothes. She teaches me books regularly. I am a bit poor in English. Therefore she has employed a tutor for me. She urges me to study daily.

#### Paragraph No. 23

اور نگ زیب بڑانیک دلاور خداتر س باد شاہ تھا۔ وہ بہت سویرے جاگ اٹھتااور خدا کی عبادت کیا کرتا تھا۔اس نے اپنے عہد حکومت میں یہ تھم جاری کرر کھا تھا کہ صبح بستر سے اٹھ کر خدا کی عبادت کرو۔اور نیک کام کروتا کہ سارادن خوشی خوشی گزر جائے۔وہ خود سورج نکلتے ہی در بار لگاتا۔غریبوں، مختاجوں اور مظلوموں کی فریاد سنتا۔وہ ان سے محبت سے پیش آتا۔نہایت توجہ سے ان کاحال یو چھتااور ان کی مرادیں یور کی کرتا۔

Aurangzaib was a kind hearted and God fearing king. He used to get up early in the morning and worshipped

God. During his reign he had issued an order to leave the bed early, pray to God and do noble deeds so that whole day might be spent happily. He himself held the court with sunrise, listened the appeals of the poors, needy and oppressed. He treated them with love. He asked about their wellbeing with great attention and fulfilled their wishes.

## Paragraph No. 24

یہ نوجوان قائداعظم گو قتل کرنے کے ارادے سے آیا تھا۔ جب اس نے دیکھا کہ کوئی آس پاس نہیں ہے اس نے تیزی سے چاقون کالاوہ قائداعظم کی طرف لیکا۔اللہ تعالی نے قائداعظم گوبہت عقل اور حوصلہ عطاکیا تھا۔انھوں نے اپنالمباباز و بڑھا کر قاتل کا ہاتھ مضبوطی سے پکڑلیا۔انھوں نے اپنے پرائیویٹ سیکرٹری کو آواز دی۔ مجرم کو گرفتار کرلیا گیا۔ تمام لوگوں نے دیکھ لیا کہ قائداعظم مجبادرانسان تھے۔

This youngman had come with the intention of killing Quaid-e-Azam. When he saw that nobody was close by, he quickly pulled out a knife. He rushed towards the Quaid-e-Azam. God had blessed the Quaid with much courage and wisdom. He stretched out his long arm and caught the killer's hand tightly. He called out his private secretary. The criminal was arrested. All the people saw that Quaid-e-Azam was a brave man.

حضرت محمد طنی آیتی میں پیدا ہوئے۔ آپ طنی آیتی کے والد کانام عبداللہ تھا۔ آپ طنی آیتی کے دادانے آپ طنی آیتی کی پرورش کی۔ جب آپ طنی آیتی پیس برس کے ہوئے تو آپ طنی آیتی نے کہا کہ میں پینمبر ہوں۔ میری بات غورسے سنو۔ خدا ایک ہے اس کی عبادت کرو۔

Hazrat Mohammad (S.A.W) was born in Makkah. His father's name was Hazrat Abdullah. His grand father brought him help. When he became twenty five years old, He (S.A.W) married with Hazrat Khadija (R.A). When he (S.A.W) became forty years old. He said, I am prophet. Listen to my words carefully. God is one worship him.

#### Paragraph No. 26

پرانے زمانے میں کابل میں ایک سودا گرر ہتا تھا۔ اس کا ایک بیٹا تھا۔ سودا گرکے بیٹے کو بجپن ہی سے پڑھنے لکھنے کاشوق تھا۔ باپ نے اس کو پوری توجہ سے پڑھایا۔ اسے اچھے اچھے استاد ول کے پاس بھیجا۔ اچھے اچھے مدر سول میں تعلیم دلوائی اور اچھی سے اچھی کتابیں مہیا کیں نتیجہ یہ ہوا کہ وہ جوان ہوتے ہوتے اس زمانے کے اکثر علوم میں ماہر ہو گیا۔ اس کے علم کی شہرت باد شاہ تک پینچی تووہ بہت خوش ہوا۔ باد شاہ نے سودا گرکے بیٹے کو وزیر بنالیااور اپناہر کام اس کے مشورے سے کرنے لگا۔

In olden days a merchant lived in Kabul. He had a son. The merchant's son was fond of studies since childhood. Father got him educated with great care. He sent him to able teacher's got him educated in good schools and provide him good books. As a result by growing into youth, he became skilful in most branches of knowledge of that time. When the fame of his learning made its way to the king, he became very pleased. The king made the merchant's son his minister and began to do his every job with his consultation.

#### Paragraph No. 27

یہ ہمارامکان ہے۔جباباجان نے بیر مکان خریدا،میری عمر صرف پانچ سال تھی۔ دس برس سے میں اس مکان میں رہ رہاہوں۔ہمارا کنبہ بہت بڑا ہے۔لیکن بیر مکان بہت چھوٹا ہے۔اباجان کہتے ہیں کہ وہاس مکان کو چھوٹریں گے اورایک بڑامکان گلبر ک میں خریدیں گے۔ مگر میں اس مکان کو چھوڑ نانہیں چاہتا۔ مجھے اس مکان سے محبت ہو گئے ہے۔

It is our house. I was five years old when father bought this house. I have been living in this house for ten

years. Our family is very large but this house is very small. The father says that he will sell this house and buy a big one in Gulberg. But I do not want to leave this house. I have fallen in love with this house.

## Paragraph No. 28

امجد کے والد بچین میں ہی فوت ہو گئے تھے۔وہ بنتیم ہو گیا۔اسکا چچااسے اپنے گھرلے آیا۔ چچاکا کوئی بیٹا نہیں تھا۔اس نے اپنے بیٹے کی طرح پرورش کی۔امجد نے ایم۔اے کا امتحان پاس کر لیاور اسے ایک احجد کو اپناد اماد بنالیا۔امجد اب این چچا کے امتحان پاس کر لیاور اسے ایک احجد کو اپناد اماد بنالیا۔امجد اب این چچا کے کنے کا ممبر بن گیا۔

Amjad's father had died in his childhood. He became orphan. His uncle brought him to his house. The uncle had no son. He brought him up as his own son. Amjad passed M.A exams and he got a good job. Now his uncle had grown old. Amjad served his uncle as his own father. The uncle made Amjad his son-in-law. Now Amjad became the member of his uncle's family.

حضرت عائشاً حضرت ابو بمرصدیق کی بیٹی تھیں جو کہ رسول اللہ طبی آئی ہے گہرے دوست تھے۔ آپ اُ رسول اللہ طبی آئی ہی تھیں۔ آپ اُ ایک جھوٹے سے
کمرے میں رہتی تھیں۔ یہ ایک سادہ ساکمرہ تھا۔ جس کی حصِت نیجی تھی۔ حضرت عائشہ گھر کاکام خود کرتی تھیں۔ آپ گی زندگی سادہ تھی۔ آپ گور سول اللہ طبی آئی ہی سے
بڑی محبت تھی۔ آپ بہت ذبین تھیں اور اسلام کے بارے میں بہت کچھ جانتی تھیں۔

Hazrat Ayesha (R.A) was the daughter of Hazrat Abu Bakr Siddiq (R.A) who was an intimate friend of the Holy Prophet (S.A.W). She (R.A) was the wife of the Holy Prophet (S.A.W). She (R.A) lived in a small room. It was a simple room with low roof. Hazrat Ayesha (R.A) did her household wor

k herself. Her life was simple. She (R.A) had a great love with the Holy Prophet (S.A.W). She (R.A) was very intelligent and knew a lot about Islam.

### Paragraph No. 30

ایک دفعہ کاذکرہے کہ ایک کوے کو گوشت کا ٹکڑاملا۔وہ درخت کی شاخ پر بیٹھ گیا۔اتنے میں ایک لومڑ ک)اد ھر آئینچی۔لومڑ کی نے دل میں کہا" یہ ٹکڑا مجھے اس کوے سے حاصل کرچاہیے" اس نے قریب جاکر کوے سے کہامیں نے سناہے کہ تم اچھا گا سکتے ہو۔ تمھاری آواز بڑی میٹھی ہے۔میں چاہتی ہوں کہ تمھارے گیت کامز ہ اٹھاؤں۔کیاتم مہر بانی کرکے گاناسناؤگے۔اس پر کواخوش ہو گیا۔

Once upon a time a crow got a piece of meat. He sat on the branch of a tree. Mean while a vixen happened to reach there. The vixen said to herself "I should get this piece from this crow". Coming close to the crow, she said I have heard that: you can sing well. Your voice is very sweet. I wish to enjoy your song. Will you please sing a song? The crow became pleased at his.

#### Paragraph No. 31

یہ تصویر ہمارے گاؤں کی ہے۔ گاؤں کے باہر ہرے بھرے کھیت ہیں۔اب گرمی کاموسم ہے۔سورج خوب چیک رہاہے۔وہ سامنے گندم کے کھیت ہیں۔ گندم کے کھیتوں میں بڑی چہل پہل ہے۔جوان، بوڑھے، مر داور عور تیں مل کر کام کررہے ہیں۔فصل کی ہوئی ہے۔دیہاتی اب کٹائی کریں گے اوراپنی فصل کوشہر میں لے جائیں گے۔ ہمارے گاؤں میں بہت سی قابل دید چیزیں بھی ہیں۔ہم گاؤں میں خوش ہیں۔ہم اپنے گاؤں کوخوبصورت بنائیں گے۔

This is the picture of our village. There are lush green fields out side the village. It is summer season now. The sun is shining brightly. There are wheat fields in front. There is a great hustle and bustle in wheat fields.

The young, old, men and women are working together. The crop is ripe. Now the villagers will harvest and take their crop to the city. There are also many worth seeing things in our village. We are happy in the village. We shall make our village beautiful.

## Paragraph No. 32

حضرت علی رسول اکرم ملی آیتی کے چیا کے بیٹے تھے۔ آپ ملی آیتی کے چیا کانام ابوطالب تھا۔ ابوطالب امیر نہیں تھے۔ حضرت علی رسول اکرم ملی آیتی کی کی اس ہے تھے۔ وہ نوسال کی عمر میں مسلمان ہوئے۔ آپ ٹی جنگوں میں حصہ لیااور کئی کافروں کو قتل کیا۔ آپ مخرت عثمان کی وفات کے بعد خلیفہ بنے۔ آپ چو تھے خلیفہ تھے۔ وہ نوسال کی عمر میں مسلمان ہوئے۔ آپ ٹی کی شادی آپ سے کردی۔ حضرت علی مہادراور عالم تھے۔ آپ کورسول مقبول ملی آئی آئی ہے کے حدیبیار تھا۔

Hazrat Ali (R.A) was the cousin of Holy Prophet (S.A.W). His uncle's name was Abu Talib Abu Talib was not rich. Hazrat Ali lived with Holy Prophet (S.A.W). He embraced Islam in the age of nine. He took part in many battles and killed many non-believers. He became caliph after the death of Hazrat Usman (R.A). He was the fourth caliph. The Holy Prophet (S.A.W) got married his daughter with him. Hazrat Ali was brave and scholar. He had a great love for Holy Prophet (S.A.W).

#### Paragraph No. 33

آدمی اپنی قسمت خود بناتا ہے۔ اس کو چاہیے کہ محنت کرے اور لگن سے کام کرے تاکہ اپنی زندگی میں کامیاب ہو سکے۔ محنت اس دنیا کی سب سے بڑی حقیقت ہے جس کو حصلا یا نہیں جاسکتا۔ اگر ہم ماضی میں نظر دوڑائیں تو معلوم ہو گا کہ جتنے بھی عظیم آدمی گزرے ہیں سب نے محنت اور ہمت سے کام لیا اور اپنی قسمت سنواری۔ ابر اہم لنکن امریکہ کا صدر گزراہے۔ اگر ہم اس کی زندگی کا مطالعہ کریں تو معلوم ہو گا کہ وہ ککڑے ہارے کا پیٹا تھالیکن اس کوپڑھنے کا شوق تھا۔

Man makes his own fate himself. He should work hard with devotion so that he may succeed in his life. Hard work is the greatest truth of this world. Which cannot be denied. If we look back into the past we shall come to know that all the great men of the past laboured hard, worked bravely and bettered their fate. Ibrahim Linkon had been the president of America. If we study his life history we shall come to know that he was the son of a woodcutter. But he was fond of studying.

#### Paragraph No. 34

مدینہ عرب کا ایک مقدس شہر ہے۔ یہ مکہ سے قریباً تین سومیل کے فاصلہ پر ہے۔ کاریں یہ فاصلہ چار پانچ گھنٹے میں طے کر لیتی ہیں۔ مدینہ پیغیبراسلام طرفی آیٹی کا شہر ہے۔ یہاں کئی مساجد ہیں لیکن سب سے زیادہ مشہور مسجد نبوی ہے۔اس مسجد میں رسول اکرم طرفی آیٹی کاروضہ مبارک ہے۔ یہاں ایک لاکھ مسلمان نماز پڑھ سکتے ہیں۔ مدینہ میں کئی ہوٹل ہیں۔ یہاں پر انی عمار تیں بھی ہیں۔

Madina is the Holy city of Arabia. It is about three hundred miles away from Makkah. Cars cover this distance in four to five hours. Madina is the city of Holy Prophet (S.A.W). There are many Mosques but Masjid-e-Nabvi is the most famous of all. The sacred shrine of the Holy Prophet (S.A.W) is in this mosque. One lac Muslims can offer prayers here. There are many hotels in Madina. There are old buildings also.

#### Paragraph No. 35

میں نے شیر کودور دیکھا۔وہ جھاڑیوں میں بیٹھاتھا۔شیر نے ہمیں نہیں دیکھا۔ میں نے اپنے ساتھی سے کہاتم سیبیں خاموش بیٹھے رہو میں شیر کے قریب جاتا ہوں۔اس کے بعد میں نے آہتہ آہتہ آہتہ شیر کی طرف بڑھناتھر وع کر دیا۔اگر میں ذراساشور کرتا تووہ بھاگ جاتا۔ آخر میں اس کے قریب پہنچ گیا۔وہ مجھے پتوں میں صاف دکھائی دے رہا تھا۔اس نے ابھی تک مجھے نہیں دیکھاتھا۔میں نے بڑی احتیاط سے بندوق اٹھائی۔

I saw a lion from a distance. He was sitting in the bushes. The lion did not see us. I said to my friend, you keep sitting quietly here. I go near the lion. After this I began to advance towards the lion slowly. If I had made a little noise, he would have run away. At last I reached close to him. He was clear in my sight through leaves. He had not seen me yet. I picked up the gun with great care.

# Paragraph No. 36

چود هری اسلم کادوست بڑی مدت کے بعد ملنے کے لیے آیا۔ اس نے محسوس کیا کہ چود هری غمگیں معلوم ہوتا ہے۔ اس نے پوچھاچود هری صاحب کیابات ہے۔ اداس کیوں رہتے ہو؟ ---- چود هری کوئی خاص بات نہیں۔ ---- ایوب: خاص نہیں توعام سہی، آپ بے چین کیوں ہیں؟ ---- چود هری: دنیا میں چین کے ہے۔ نہ دن کوچین نہ رات کو آرام۔ ---- ایوب: دنیا آپ سے متفق نہیں۔ یہ انسان کی کم ہمتی ہے جواس کومایوس کردیتی ہے۔

Chaudhary Aslam's friend came to see him after a long time. He felt that chaudary looked sad. He asked chaudary sahb, what is matter? Why do you look sad? ----- Chaudhry: There is nothing special. ---- Ayub: If there is nothing special, let it be something general, why are you restless? ----- Chaudhary: Who is in peace in the world? There is neither peace in the day nor at night. ----- Ayub: The world does not agree with you. It is man's lack of courage which disappoints him.

#### Paragraph No. 37

یہ سر دیوں کی ایک رات تھی۔ ہم سور ہے تھے۔ یکا یک کسی نے در وازہ کھٹکھٹایا۔ میں اور میر بے والداٹھ بیٹھے۔ ہم نے سوچا یہ کوئی چور ہوگا۔اس لیے ہم نے بندوق لے لی۔اور در وازے پر آگئے۔ میر بے والدنے پوچھا" در وازے پر کون ہے؟" جواب ملامیں ایک غریب آدمی ہوں اور بھو کا ہوں ہم نے در وازہ کھولا۔اس کو اندر لے آئے اور کچھ کھانے کو دیا۔اس نے ہماراشکریہ اداکیا اور چلاگیا۔

It was a winter night. We were sleeping. Suddenly someone knocked at the door. My father and I got up. We thought that it might be a thief. So that we took the gun and came at the door. My father asked,"who is at the door?" There came reply; I am a poor man and hungry. We opened the door got him inside and gave him something to eat. He thanked us and went away.

## Paragraph No. 38

اب مڈل تک تعلیم مفت ہو گئی ہے۔اب غریبوں کے بیچ بھی تعلیم حاصل کر سکیں گے۔ حکومت پاکستان نے کالج اور سکول اپنے کنڑول میں لے لیے ہیں۔ملک میں ہر شخص کو برابر کے حقوق ہوں گے۔ حکومت ذہین بچوں کو وظائف دے گی۔وہ اعلی تعلیمی اداروں میں تعلیم حاصل کر سکیں گے۔ہم نیااور مضبوط پاکستان بنائیں گے۔ ہمیں ملک کی ترقی کے لیے کوشش کرنی چاہیے۔

Now education has become free up to Middle standard. Now the children of the poor will also be able to get education. The Govt of Pakistan has taken over the control at colleges and schools. Everybody will enjoy equal rights in the country. The Govt will award scholar ships to the intelligent children. They will be able to get education in higher educational institutions. We shall build a new and strong Pakistan. We should struggle for progress of our country.

#### Paragraph No. 39

عابی میرے بچپن کی دوست تھی۔ اکٹھے کھیلاپڑھا۔ پھر میری ایف—اے کے بعد شادی ہو گئی اور میں اپنے میاں کے ساتھ لندن چلی گئی۔ عابی نے آگے پڑھایا اس کی شادی ہو گئی مجھے پچھے خبر نہ ملی۔ جب میں پانچ برس کے بعد وطن لو ٹی توایک روز بازار میں اچانک عالی کی بڑی بہن سے میری ملاقات ہو گئی۔ میں نے بے تابی سے عابی کے متعلق یو چھا توان کی آئھوں میں آنسو تیر نے گئے۔ میر اگر نزدیک ہی تھا۔ میں ان کو اپنے ساتھ لے آئی تا کہ وہ اطمینان سے مجھے عالی کے بارے میں پچھے بتا سمیں۔

Abi was my childhood friend. We studied and played together. Then after F.A I was married and I went to London with my husband. Abi studied further or she got married, I did not get any news. When after five years I returned to motherland, suddenly I came across Abi's elder sister in the bazar. I asked about Abi anxiously, tears floated in her eyes. My house was quite close. I took her with me so that she might tell me about Abi calmly.

# Paragraph No. 40

صدر نے ادیبوں، شاعروں، دانشوروں، مفکروں اور عالموں پر زور دیاہے کہ اپنی ادنی تخلیقات کے ذریعے ملک کواسلامی اور فلاحی مملکت بنانے میں حکومت کی مدد کریں۔ صدر گذشتہ روزایک کتاب کی تعارفی تقریب میں شاعروں اور ادیبوں کے بہت بڑے اجتماع سے خطاب کررہے تھے۔

The president has stressed upon the writers, poets, intellectuals, thinkers and scholars to help the Government through their literary works in making the country an Islamic and welfare state. Last day the president was addressing to the big gathering of poets and writers in the introductory ceremony of a book.